

DODATEK Č. 2 KE SMLOUVĚ O SPOLUPRÁCI

dle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů („Smlouva“)

(1) SmartGuide s.r.o.

se sídlem Dopravní 500/9, Uhřetěves, 104 00 Praha 10

IČO: 07254890

DIČ: CZ07254890

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. C

297779 číslo bankovního účtu: 2601462648/2010, IBAN:

CZ7220100000002601462648

(„SmartGuide“)

a

(2) Plzeň – TURISMUS, p.o.

se sídlem Martinská 2, 301 00 Plzeň

IČO: 00075361

DIČ: CZ00075361

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Plzni, v oddílu Pr, vložce

587 zastoupená Ing. Mgr. Zuzanou Koubíkovou, ředitelkou

číslo bankovního účtu: 25835311/0100

(„Partner“)

(SmartGuide a Partner dále společně také jako „Smluvní strany“ nebo jednotlivě jako „Smluvní strana“)

Smluvní strany se domluvily na následujících změnách následovně:

paragraf 4.1

4.1 Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti jejím podpisem poslední ze Smluvních stran a uzavírá se na dobu určitou do 30. 6. 2024.

Přílohu č.2 uvedenou v paragrafu 5.5 nahrazuje Příloha č.2-2023, včetně cenové nabídky Přílohy č.2a-2022, které jsou součástí tohoto dodatku.

Ostatní ustanovení Smlouvy o spolupráci ze dne 14. 6. 2021 zůstávají v platnosti.

PODPISOVÁ STRANA

Smluvní strany tímto výslovně prohlašují, že tato Smlouva vyjadřuje jejich pravou a svobodnou vůli, na důkaz čehož připojují níže své podpisy.

SmartGuide s.r.o.

Místo:

Datum:

Filip Kinský

jednatel

Plzeň – TURISMUS, p.o.

Místo:

Datum:

Ing. Mgr. Zuzana Koubíková

ředitelk

PŘÍLOHA Č. 2 - 2023
Nabídka spolupráce
mezi



a



SmartGuide

Vážená paní Burešová,
v návaznosti na naše předchozí jednání Vám zasílám níže uvedenou nabídku spolupráce mezi **PLZEŇ – TURISMUS** a **SmartGuide s.r.o.** na dalších 12 měsíců od 1.7. 2023 do 30.6. 2024.

Základní podmínky spolupráce

Společnost SmartGuide:

- zajistí následný provoz a údržbu průvodce dle přiložené cenové kalkulace – dle dohody bude využit balíček Exclusive
- bude fakturovat za dodané služby v dohodnutých termínech
- dodá podklady pro marketingové materiály

PLZEŇ - TURISMUS:

- zajistí propagaci aplikace turistického průvodce SmartGuide ve všech svých provoznách včetně fungujícího Wi-Fi pro možnost stažení aplikace SmartGuide tam, kde to bude možné
- zprostředkuje pro SmartGuide kontakty na další atrakce/body zájmu, které se nacházejí v dodaném obsahu
- průběžně bude navrhopat další zlepšení obsahu a služeb

Cenová kalkulace:

viz příloha této nabídky. Služby zajištění provozního balíčku podle Přílohy č.2b-2023 budou fakturovány na celý rok dopředu.

Doba splatnosti faktur vystavených společností SmartGuide je dohodnuta na 14 dní.

Zákaznickou podporu můžete kontaktovat na emailu: info@smart-guide.org nebo případně na tel. 725 294 339 (Po-Pá, mezi 8:30 a 16:00).

Těšíme se na spolupráci!

Jménem týmu SmartGuide,



Aleš Holan

Head of Relationships | [SmartGuide](https://www.smart-guide.org) | +420 737 272 831 |   

Nabídka digitálního průvodce pro **Plzeň 2023**

Položka	Obsah položky	Definice jednotky	CZK / jednotka	Počet jednotek	Celkem CZK	Sleva (%)	Cena po slevě
Digitizace průvodce (jednorázové náklady)							
Vytvoření destinace	Vytvoření destinace ve SmartGuide, včetně mapy, fotografií a úvodního popisku. Zařazení do vyhledávání a doporučení k jednodenním výletům ze sousedních destinací. DeepLink pro přímý přístup k destinaci pomocí jednoho kliknutí na odkaz nebo QR kód.	destinace, v různých jazycích	9 600	0	0	0%	0
Vytvoření trasy	"Self-guided" trasa nastavená podle specifikací klienta, přidání na mapu s body zájmu, optimalizace spouštěcích zón GPS. První doladění po testu klientem.	trasa, v různých jazycích	4 800	0	0	0%	0
Vytvoření bodu zájmu (POI)	Digitalizace obsahu bodu zájmu (POI) založená na materiálech poskytnutých klientem (texty, audio, fotografie, koordináty GPS), kategorizace, umístění na mapu, nastavení geolokačních zón. Pro každý jazyk zvlášť.	bod zájmu v každém jazyce	300	0	0		0
					0		0
Příprava obsahu (jednorázové náklady)							
Copywriting	Vyhledání a napsání textů průvodce, včetně první úpravy podle zpětné vazby od klienta	normostrana	4 000	0	0	0%	0
Překlady	Kvalitní kontextové překlady textů do jiných jazyků	normostrana	1 200	0	0	0%	0
Korektury	Kontrola kvality a korektura obsahu jednotlivých bodů zájmů (nemusí být aplikováno, pokud dodaný obsah plně odpovídá manuálu kvality)	normostrana	1 000	0	0	0%	0
Nahrávání audia pomocí TTS	Optimalizace textů pro digitální převod "Text-To-Speech" (TTS), nahrání audia pomocí nejnovější AI technologie TTS s kontrolou kvality	normostrana	700	0	0	0%	0
Nahrávání audia hercem	Profesionální audio nahrávka s rodilým mluvčím ve studiu	normostrana	2 000	0	0	0%	0
Následná editace audia	Dodatečná editace zvukového nahrávání ve studiu - doplnění zvukových efektů, hudby (licence na audio je extra)	normostrana	800	0	0	0%	0
					0		0
Operational costs of application							
Balíček údržby*	Dle volby partnera zajišťuje plný provoz průvodce na zabezpečených cloudových serverech, údržbu aplikace, automatické aktualizace, zákaznické služby (obsah dostupný bez reklam a v plném off-line módu pro uživatele, analýtika, zaslání zpráv, doporučení destinace) - dle informací v separátním ceníku	měsíc	od 3 999 do 11 999	12	143 988	25%	107 991
Doplňkové služby (jednorázové náklady)							
Dedikovaná obrazovka / dialog	Vytvoření dedikované obrazovky v aplikaci SmartGuide s vlastními texty, obrázky, logy, odkazem na webovou stránku klienta v následujících verzích: - Úvodní obrazovka, která zahrnuje několik destinací pod jedním názvem - Úvodní dialog v případě prvního otevření průvodce v dané destinaci - Vlastní dialog spuštěný v případě, když je splněna určitá podmínka Ve všech případech včetně vytvoření URL odkazu pro přímé otevření v rámci aplikace (deeplink) a QR kód	obrazovka s logem, pro všechny jazyky	9 600	0	0	0%	0
Podpora destinační karty	Integrace programu destinační karty - propagace odkazu k jejímu nákupu, seznamu míst použití, filtrace různých kategorií těchto míst	dle rozsahu					0
Vývoj na objednávku	Vývoj a údržba nových funkcí aplikace - individuální nabídka podle poptávky	dle rozsahu					0
Analýza dat	Zpráva a doporučení založené na analýze dat zobrazujících chování a demografické údaje uživatelů, včetně map pohybu a dynamických toků.	dle rozsahu					0
					0		0
Jednorázové položky celkem					0		0
Provozní položky ročně					143 988		107 991

Normostrana je definována normou ISO 690 jako 1 800 znaků včetně mezer (cca 250 slov).

Texty bodů zájmu (POI) jsou obvykle v rozsahu od 0,3 do 1,5 normostrany textu (1-5 minut audia).

Všechny výše zmíněné ceny jsou v CZK, bez DPH.

SmartGuide s.r.o.

Dopravní 500/9, Uhřetěves, 104 00 Praha 10, Česká republika

Daňové identifikační číslo: CZ07254890

email: info@smart-guide.org

web: www.smart-guide.org